

Distr.
GENERALS/22780
10 July 1991

ORIGINAL : ARABIC

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٠ تموز/يوليه ١٩٩١ ، موجهة من
الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة إلى
رئيس مجلس الأمن

بناء على تعليمات من حكومتي ، يشرفني أن أطلب انتباهكم ، وبأسف بالغ ، إلى عدم اضطلاع مجلس الأمن بمهمته وفق الفقرة ٢١ من القرار ٦٨٧ التي تنص صراحة على وجوب إجراء استعراض للائحة الحظر كل ٦٠ يوماً .

إن وفدي كان قد عبّر في رسالة وجهها إلى سلفكم رئيس مجلس الأمن لشهر حزيران/يونيه ، في ٦/٢٦ ، عن رغبته في المشاركة في مداوات المجلس في الموضوع وفقاً للفقرة ٣٧ من لائحة اجراءات المجلس ، إلا أن المجلس اكتفى بإجراء الاستعراض في جلسات مشاورات غير رسمية مغلقة لم ينجم عنها موقف رسمي واضح يثبت فيه المجلس موقفه موشكاً حتى يطلع عليه الرأي العام في العالم وفي بلدي . وبطبيعة الحال ، فإن النتيجة التي أبلغ بها سلفكم ، سعادة سفير ساحل العاج ، القائم بالاعمال المؤقت لبعثتنا في ٢٠ حزيران/يونيه هي أن المجلس غير متوافق في الرأي بشأن الموضوع ، لذا فقد بقي الحظر على حاله .

ولا يخفي عليكم وعلى المجلس الموقر أن حالة المعاناة الانسانية الناجمة عن الحظر قد تجاوزت كل الحدود المشروعة وأصبحت تستهدف بقاء الشعب العراقي باسم الشرعية الدولية .

إن التقارير المستقلة التي كتبت عن هذه المعاناة - وأبرزها تقرير السيد اهتساري السني أشر منذ آذار/مارس الماضي صعوبة الحالة وشبهها بيوم القيامة (الوثيقة S/22366) ، وما أعقبه من تقارير ودراسات ، أبرزها تقرير فريق جامعة هارفرد ، وتقرير جمعية أطباء من أجل السلام (الوثيقة S/22578) ، ودراسة الرابطة العربية الأمريكية الطبية في تموز/يوليه ١٩٩١ ، وتقرير الأطباء من أجل حقوق الانسان ، وتقرير الصليب الأحمر الدولي ، وخدمات الإغاثة الكاثوليكية ، ورسالة الأطباء الدوليين من أجل منع الحرب النووية - كلها تجعل موقف المجلس موضعاً للتساؤل

والاستغراب . وإنما نأمل أن يقوم المجلس ، الذي ما فتئ يطالب العراق بسأداء
التزامه ، أن يقوم هو بواجبه المطلوب منه وفقاً للقرار ٦٨٧ وبطريقة أصولية .

سأكون ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة كوشيقة من وراثق مجلس
الامن .

(توقيع) الدكتور عبد الامير الانباري
الممثل الدائم
السفير

- - - - -